

MOEN®

INS11739 - 8/21



INS11739

PLEASE CONTACT MOEN FIRST
For Installation Help, Missing or
Replacement Parts
(USA)
1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)
WWW.MOEN.COM

(Canada)
1-800-465-6130
www.moen.ca

POR FAVOR, CONTÁCTESE PRIMERO CON
MOEN

Para obtener ayuda de instalación, piezas
faltantes o de recambio
(Costa Este)
011 52 (800) 718-4345
WWW.MOEN.COM.MX

VEUILLEZ D'ABORD CONTACTER MOEN
En cas de problèmes avec l'installation, ou pour
obtenir
toute pièce manquante ou de rechange
1-800-465-6130
WWW.MOEN.CA

HELPFUL TOOLS

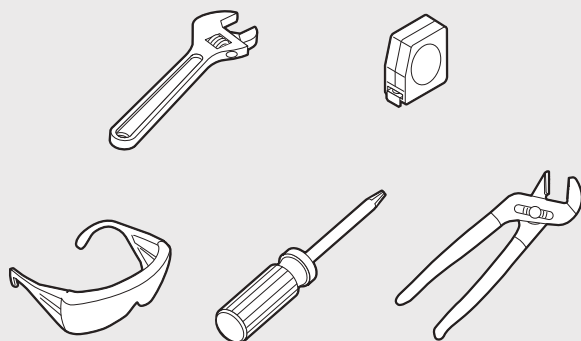
For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends
the use of these helpful tools.

HERRAMIENTAS ÚTILES

Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le
recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen
suggère l'utilisation des outils suivants.



MOTIONSENSE™ HANDS-FREE KITCHEN FAUCET

MEZCLADORA PARA COCINA MOTIONSENSE™ MANOS LIBRES

ROBINET DE CUISINE MAINS LIBRES MOTIONSENSE™

*Faucet model image may differ slightly

*La imagen del modelo de su mezcladora puede variar ligeramente

*L'image du modèle de robinet peut différer légèrement



Image is for reference only

(Style varies by model)

La imagen es sólo como referencia

(El estilo varía por el modelo)

Cette image n'est offerte qu'à titre indicatif seulement

(Le style varie selon le modèle)

Record Purchased Model Number:

Registro del número de modelo comprado:

Consigner ici le numéro du modèle acheté :

(Save instruction sheet for future reference)

(Guarde la hoja de instrucciones para futura referencia)

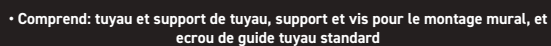
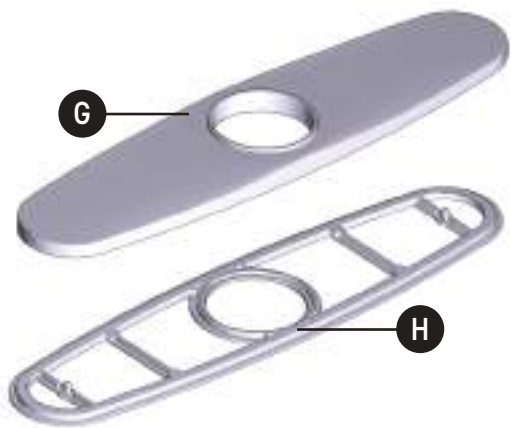
(Garder ces directives pour référence ultérieure)

Register Online:

Regístrese en línea:

S'enregistrer en ligne :

www.moen.com/product-registration





CAUTION – PRIOR TO OLD FAUCET REMOVAL:

Ensure available clearance for control box installation. See page 6 for mounting options.

CAUTION – TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn water supply OFF before removing existing faucet or disassembling the valve. Open faucet handle to relieve water pressure and ensure that complete water shut-off has been accomplished.



PRECAUCIÓN – ANTES DE RETIRAR LA VIEJA MEZCLADORA:

Asegúrese de que haya suficiente lugar libre para la instalación de la caja de control. Consulte las opciones de montaje en la página 6.

PRECAUCIÓN – CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:

Siempre CIERRE la toma de agua antes de quitar la llave existente o desmontar la válvula. Abra la llave para liberar la presión, y asegúrese de que esté bien cerrada el agua.



MISE EN GARDE - Avant d'enlever le robinet actuel :

S'assurer de la présence d'espace nécessaire à l'installation du boîtier de contrôle. Voir la page 6 pour connaître les options de montage.

ATTENTION – SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBINET :

Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

**Icon Legend/Leyenda de Iconos/
Légende des icônes**



Above sink
Encima del lavabo
Au-dessus de l'évier

Below sink
Debajo del fregadero
Sous l'évier

Parts List

- A. Faucet body
 - B. Spray wand
 - C. Single hole deck gasket
 - D. Pulldown hose
 - E. Data cable
 - F. Hose weight locator mark
 - G. Deck plate
 - H. Deck plate gasket
 - I. Mounting washer
 - J. Mounting nut
 - K. Hose guide nut
 - L. Hose weight
 - M. Control box & electronic box
 - N. Zip ties
 - O. Hook & loop fastener
 - P. Installation tool
 - Q. Mounting screw
 - R.* Batteries*
 - S. Battery holder
 - T.** A/C adapter with Power Splitter
 - U. Filter screen (X2, comes pre-installed in hose end)
 - V. Label
 - W. Single hole Escutcheon
 - * Use only non-rechargeable alkaline batteries.
 - ** Sold separately
- 

Lista de piezas

- A. Cuerpo de la llave
 - B. Rociador
 - C. Junta de la cubierta de un solo orificio
 - D. Manguera extensible
 - E. Cable de datos
 - F. Marca de ubicación del peso de la manguera
 - G. Placa de fijación
 - H. Junta de la placa de fijación
 - I. Roldana de montaje
 - J. Tuerca de montaje
 - K. Tuerca guía de la manguera
 - L. Peso de la manguera
 - M. Caja de control y caja electrónica
 - N. Bridas de plástico
 - O. Sujetadores de velcro
 - P. Herramienta de instalación
 - Q. Tornillo de montaje
 - R.* Baterías*
 - S. Portapilas
 - T.** Adaptador de A/C con divisor de potencia
 - U. Pantalla de filtro (x 2, preinstalada en cada extremo de la manguera)
 - V. Etiqueta
 - W. Chapetón de un solo orificio
 - * Use solo pilas alcalinas no recargables.
 - ** Se vende por separado

Liste des pieces

- A. Corps du robinet
- B. Bec de pulvérisation
- C. Joint d'étanchéité de plaque de comptoir pour installation sur ouverture unique
- D. Tuyau rétractable
- E. Câble de données
- F. Marque de l'indicateur du contrepoids du tuyau
- G. Plaque de comptoir
- H. Joint d'étanchéité de la plaque de comptoir
- I. Rondelle de montage
- J. Écrou de montage
- K. Écrou du guide-tuyau
- L. Contrepoids du tuyau
- M. Boîtier de contrôle et boîtier électronique
- N. Attaches autobloquantes
- O. Dispositif de fixation auto-agrippant
- P. Outil d'installation
- Q. Vis de montage
- R.* Piles*
- S. Porte-piles
- T.** Adaptateur c.a. avec coupleur
- U. Filtres (x2) (fournis et déjà installés à chaque extrémité du tuyau)
- V. Étiquette
- W. Rosace pour ouverture unique
- * N'utiliser que des piles alcalines non rechargeables.
- ** Vendu séparément

[illegible]

A line drawing of a medical device, likely a ventilator or respiratory system. The main unit features a control panel with a digital display and several buttons. A large, circular component, possibly a filter or a sensor, is attached to the side. A long, flexible tube is connected to the main unit and extends to a smaller unit on the left. The tube is highlighted with a dotted line, indicating its importance in the system. The entire device is mounted on a stand with two wheels at the base.



Choisir l'emplacement désiré pour le boîtier de contrôle (M). Vérifier que les tuyaux d'alimentation et le câble de données se rendront au boîtier de contrôle. Si un adaptateur c.a. (non fourni) est utilisé, s'assurer que le boîtier de contrôle est à moins de 1 m 52 cm (5 pi) de la sortie.

1A

Single Hole Application Aplicación de un solo agujero Installation sur ouverture unique



1. Install faucet body (A)—including data cable (E), and single hole deck gasket (C)—in hole on sink. Note: Installs with handle on right side only.
1. Instale el cuerpo de la mezcladora (A)—inclusive el cable de datos (E) y el empaque de cubierta de un solo agujero (C)—en el agujero en el fregadero. Nota: Se instala con el monomando en el lado derecho solamente.
1. Installer le corps du robinet (A), y compris le câble de données (E) et le joint d'étanchéité de plate-forme (C) à une ouverture, dans l'ouverture de l'évier. Remarque : S'installe uniquement avec la poignée à droite.

1B

Three Hole Application Aplicación de tres agujeros Installation sur trois ouvertures



For 3 Hole Applications:

1. Place deck plate gasket (H) onto deck plate (G).
2. Firmly snap deck plate gasket onto deck plate.
3. Place deck plate on mounting surface.
4. Install faucet body (A)—including data cable (E)—in hole on sink. Note: Installs with handle on right-side only.

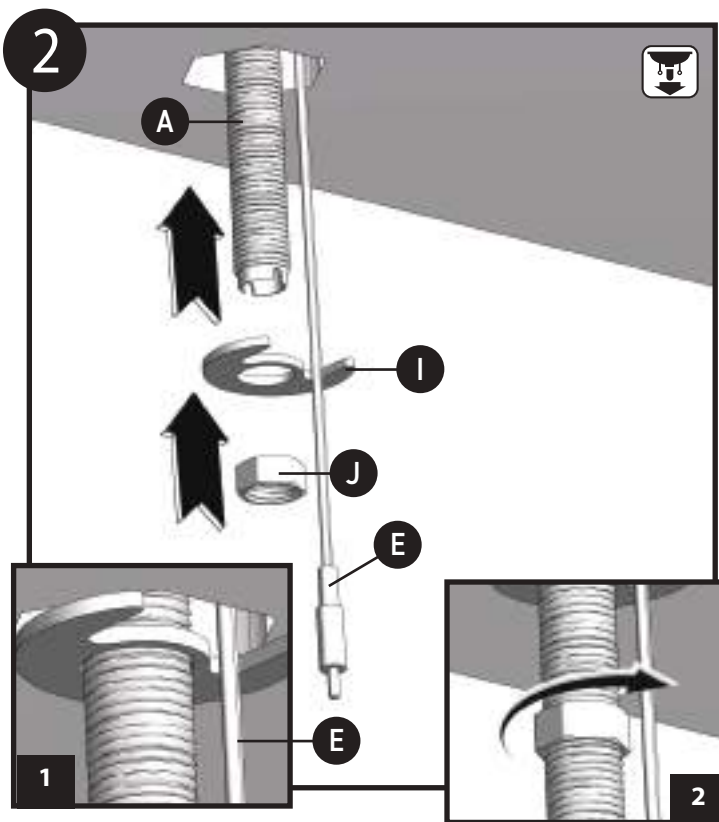
Para aplicaciones de 3 agujeros:

1. Coloque el empaque de la placa de cubierta (H) sobre la placa de cubierta (G).
2. Presione con firmeza el empaque de la placa de cubierta sobre la placa de cubierta.
3. Coloque la placa de cubierta sobre la superficie de montaje.
4. Instale el cuerpo de la mezcladora (A)—inclusive el cable de datos (E)— en el agujero en el fregadero. Nota: Se instala con el monomando en el lado derecho solamente.

Pour installation sur plaque à 3 ouvertures :

1. Placer le joint d'étanchéité de la plaque de comptoir (H) sur la plaque de comptoir (G).
2. Bien enclencher le joint d'étanchéité de la plaque de comptoir sur la plaque de comptoir.
3. Placer la plaque de comptoir sur la surface de montage.
4. Installer le corps du robinet (A), y compris le câble de données (E), dans l'ouverture de l'évier. Remarque : S'installe uniquement avec la poignée à droite.

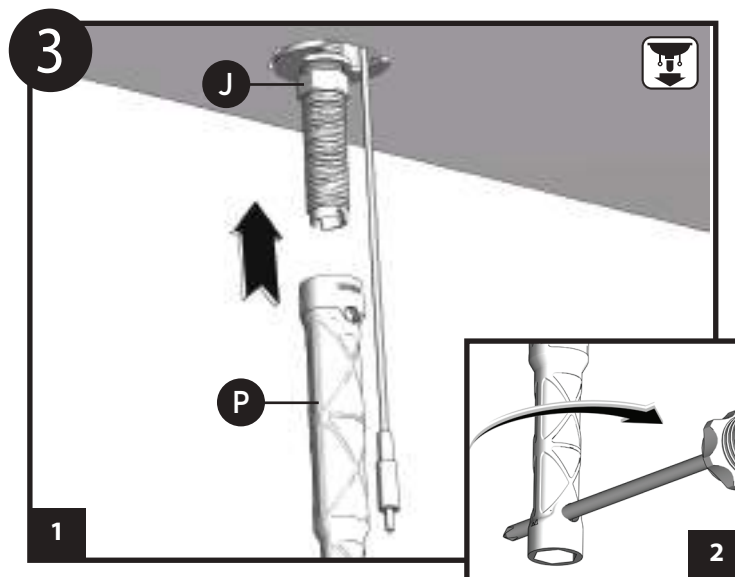
or
o
ou



1. Slide mounting washer (I) up onto faucet body (A) under sink.
2. Secure with mounting nut (J). Use care to ensure data cable (E) is not pinched.
3. Finger tighten mounting nut (J).

1. Deslice la arandela de montaje (I) hacia arriba hasta el cuerpo de la mezcladora (A) por debajo del fregadero.
2. Asegure con la tuerca de montaje (J). Tenga cuidado de verificar que el cable de datos (E) no quede pinzado.
3. Apriete a mano la tuerca de montaje (J).

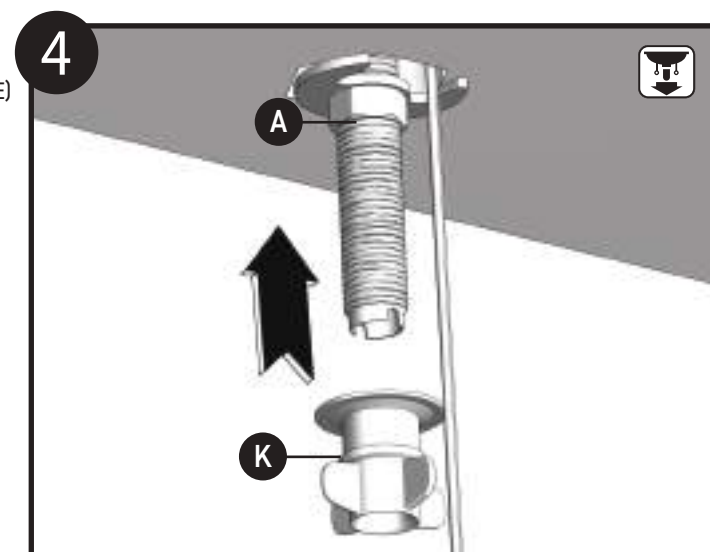
1. Glissez la rondelle de montage (I) vers le haut sur le corps du robinet (A) sous l'évier.
2. Fixez avec l'écrou de montage (J). Veillez à ce que le câble de données (E) ne soit pas pincé.
3. Serrez à la main l'écrou de montage (J).



1. Hand tighten Mounting Nut (J) with Installation Tool (P).
2. Use screwdriver through hole in Installation Tool (P) to tighten firmly.

1. Apriete a mano la tuerca de montaje (J) con la herramienta de instalación (P).
2. Introduzca un desarmador a través del orificio de la herramienta de instalación (P) para apretar firmemente.

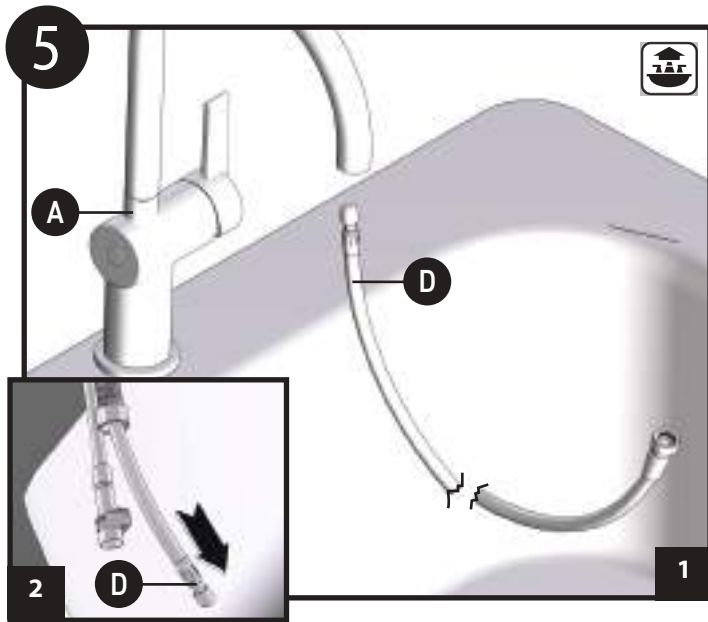
1. À l'aide de l'outil d'installation (P), serrer à la main l'écrou de montage (J).
2. Insérer un tournevis dans le trou de l'outil d'installation (P) pour bien serrer le tout.



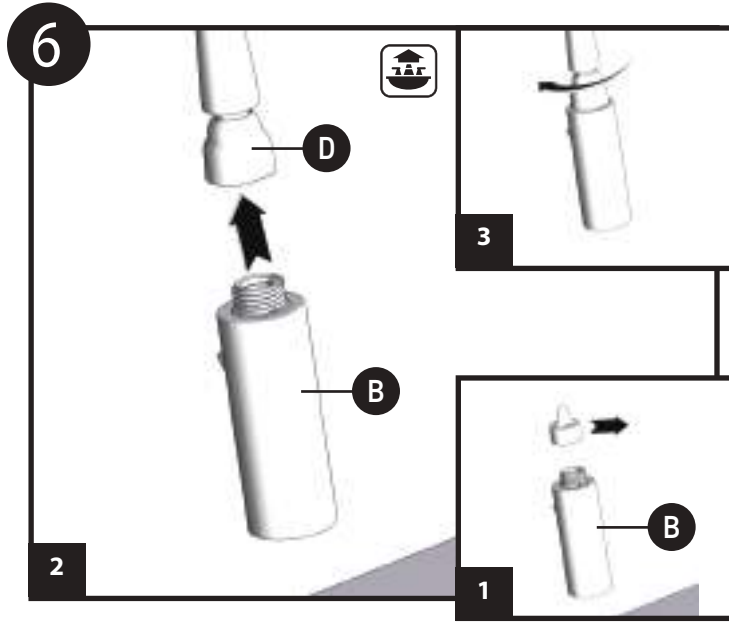
1. Thread hose guide nut (K) to faucet body (A) mounting shank.
2. Finger tighten.

1. Enrosque la tuerca guía de la manguera (K) en el tubo roscado de montaje del cuerpo de la mezcladora (A).
2. Apriete a mano.

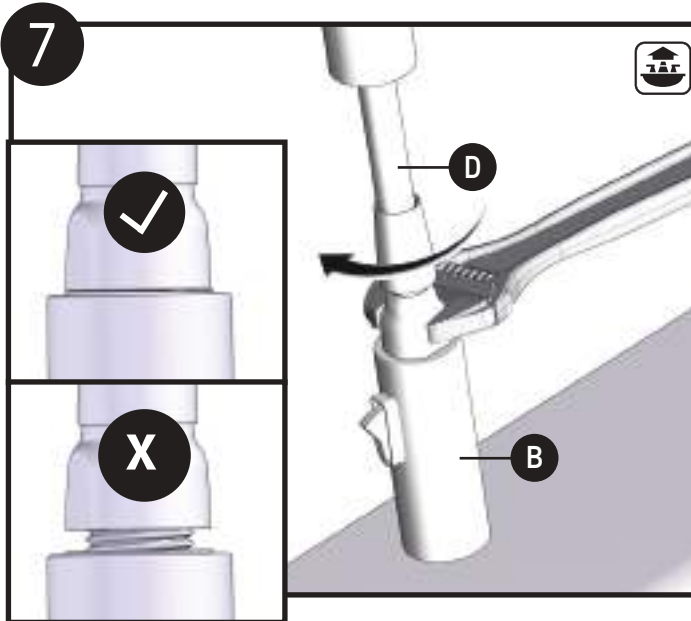
1. Visser l'écrou du guide-tuyau (K) sur la tige de montage du corps du robinet (A).
2. Serrez à la main.



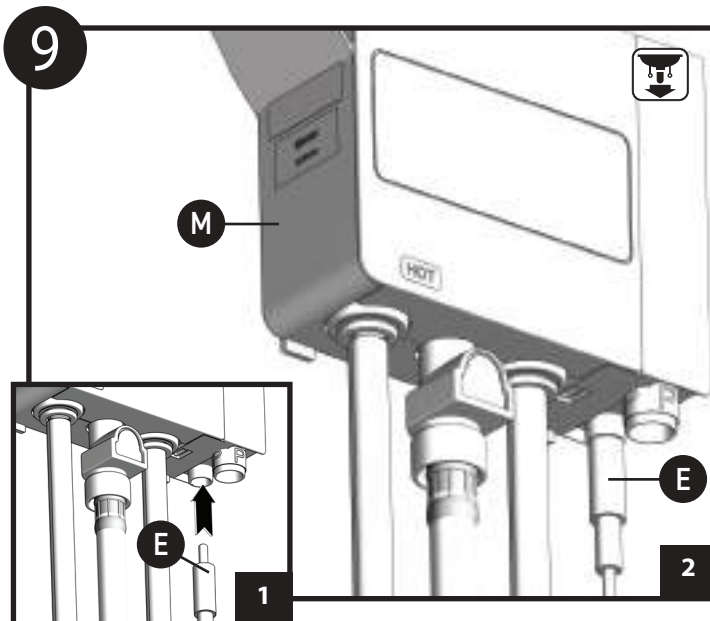
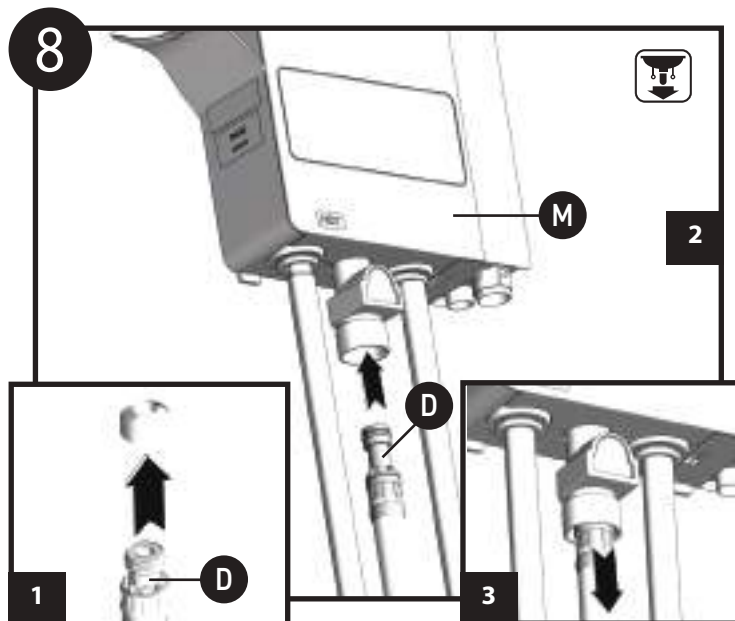
1. Insert small end of Pulldown Hose (D) into spout and feed through Faucet Body (A).
1. Inserte el extremo pequeño de la manguera extensible (D) por el pico de la llave (A) hasta que salga por la parte inferior.
1. Insérer la petite extrémité du tuyau rétractable (D) dans le bec et la faire glisser dans le corps du robinet (A).



1. Remove protective cap from Spray Wand (B).
 2. Attach Spray Wand (B) to Pulldown Hose (D).
 3. Finger tighten.
-
1. Retire y deseche la tapa protectora de la boquilla rociadora (B).
 2. Conecte la boquilla rociadora (B) a la manguera extensible (D).
 3. Apriete con los dedos.
-
1. Enlever et jeter le capuchon protecteur du bec de pulvérisation (B).
 2. Fixer le bec de pulvérisation (B) au tuyau rétractable (D).
 3. Serrer à la main.



1. Tighten Pulldown Hose (D), flush with Spray Wand (B). Do not overtighten.
1. Apriete la manguera extensible (D), hasta que quede al ras con la boquilla rociadora (B). No apriete demasiado.
1. Serrer le tuyau rétractable (D), jusqu'à ce qu'il touche le bec de pulvérisation (B). Ne pas trop serrer.



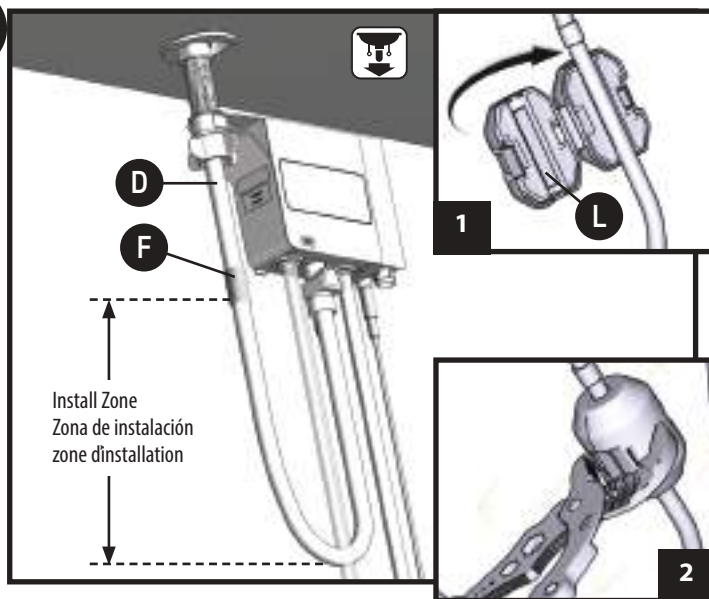
1. Remove and discard protective cap from pull-down hose (D).
 2. Insert pull-down hose (D) into quick connect on the bottom of control box (M). Push in as far as possible until a "click" is heard.
 3. Tug downward on pull-down hose (D) to test engagement.
1. Retire y deseche la tapa protectora de la manguera extensible (D).
 2. Inserte la manguera extensible (D) en la conexión rápida en la parte inferior de la caja de control (M). Empuje todo lo posible hasta oír un clic.
 3. Tire la manguera extensible (D) hacia abajo para probar si está enganchada.
1. Retirer et jeter le capuchon protecteur du tuyau du bec rétractable (D).
 2. Insérer le tuyau de bec rétractable (D) dans le raccord rapide, au bas du boîtier de contrôle (M). Pousser aussi loin que possible, jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
 3. Tirer le tuyau de bec rétractable (D) vers le bas pour tester l'enclenchement.

1. Insert data cable (E) to data port on bottom of control box (M).
2. Ensure cable is pushed all the way into the control box.

1. Inserte el cable de datos (E) en el puerto de datos en la parte inferior de la caja de control (M).
2. Asegúrese de empujar el cable bien adentro de la caja de control.

1. Insérer le câble de données (E) dans le port de données sur la partie inférieure du boîtier de contrôle (M).
2. S'assurer que le câble est complètement poussé dans le boîtier de contrôle.

12

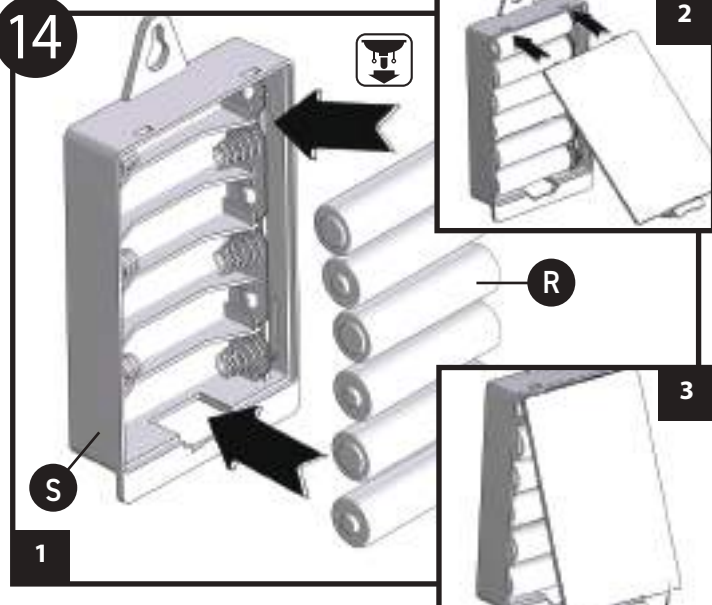


Locate hose weight locator mark (F) on pulldown hose (D). 1. Install hose weight (L) just above start of loop curvature in hose on the same side of hose as locator mark (F). 2. Pliers can be used for installation assistance.

Busque la marca de ubicación del peso de la manguera (F) en la manguera extensible (D). 1. Instale el peso de la manguera (L) justo por encima del comienzo de la curva del bucle en la manguera del mismo lado de la manguera que la marca de ubicación (F). 2. Se puede usar pinzas para ayudar en la instalación.

Repérez la marque de l'indicateur de poids du tuyau (F) sur le tuyau de bec rétractable (D). 1. Installez le poids du tuyau (L) juste au-dessus du début de la courbure de la boucle du tuyau, du même côté du tuyau que l'indicateur de poids (F).

2. Pour faciliter l'installation, des pinces peuvent être utilisées.

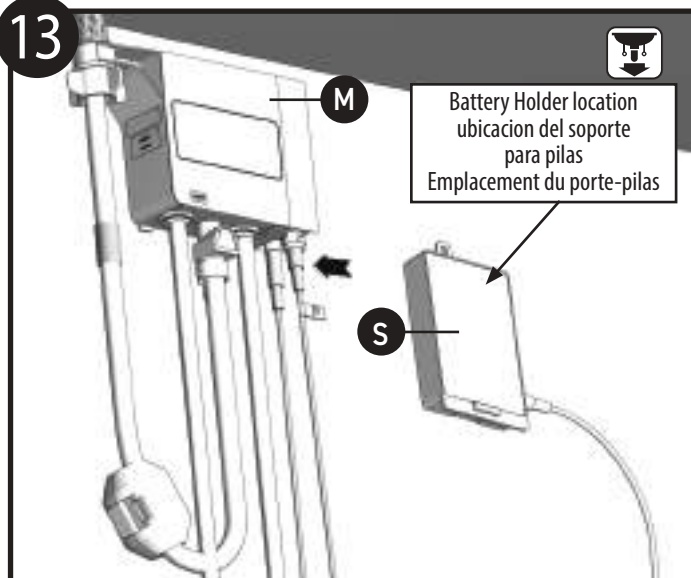


1. Remove cover from battery holder (X) and install six AA batteries (W) in the same orientation as shown on cover. **Use only non-rechargeable alkaline batteries.** Reinstall battery holder cover.

1. Retire la tapa del soporte para pilas (X) e instale seis pilas AA (W) con la misma orientación que se muestra en la tapa. **Use solamente pilas alcalinas no recargables.** Vuelva a instalar la tapa del soporte para pilas.

1. Retirer le couvercle du porte-piles (X) et installer 6 piles AA (W) dans le sens indiqué sur le couvercle. **Utiliser uniquement des piles alcalines non rechargeables.** Remettre le couvercle du porte-piles.

13



Before determining a location to mount the battery holder (S), verify that the battery holder wire will reach the connection on the bottom of the control box (M).

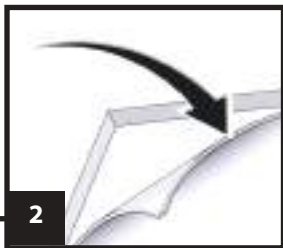
Antes de determinar una ubicación para montar el soporte para pilas (S), verifique que el cable del soporte para pilas llegará a la conexión en la parte inferior de la caja de control (M).

Avant de déterminer où monter du compartiment des piles (S), vérifiez que le fil du compartiment des piles atteindra la connexion située au bas du boîtier de commande (M).

15



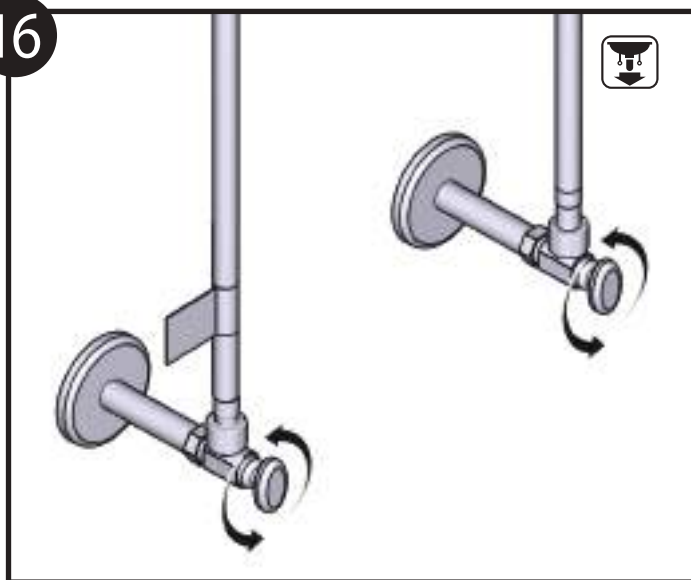
or
o
ou



2

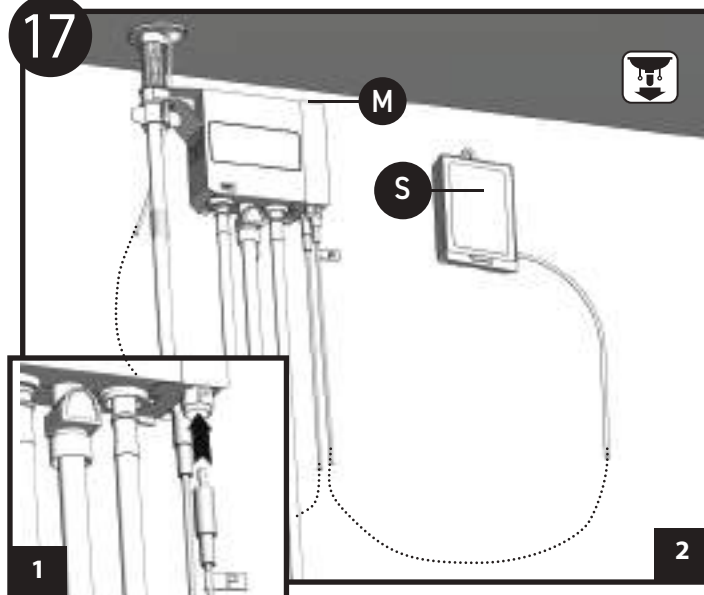
Fixer le porte-piles (X) au mur avec un dispositif de fixation auto-agrippant (T). Apposer d'abord un côté du dispositif de fixation auto-agrippant sur le mur. Puis, apposer l'autre partie à l'arrière du porte-piles. Option : Fixer le porte-piles au mur avec la vis (V) fournie.

16



1. Turn the water supply line valves on and check for leaks.
1. Abra las válvulas de suministro de agua y verifique si hay pérdidas.
1. Ouvrir les robinets des conduites d'alimentation en eau et s'assurer qu'il n'y a aucune fuite.

17



1. Insert battery holder (S) cable into control box (M) power port. Ensure cable is pushed all the way into the control box.
1. Inserte el cable del soporte para pilas (S) en el puerto de suministro eléctrico de la caja de control (M). Asegúrese de empujar el cable bien adentro de la caja de control.
1. Insérer le câble du porte-piles (S) dans le port d'alimentation du boîtier de contrôle (M). S'assurer que le câble est complètement poussé dans le boîtier de contrôle.

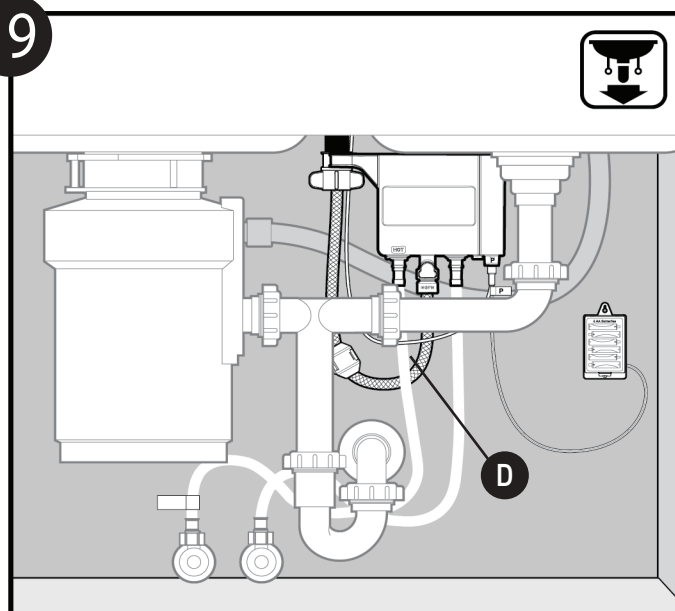
18

See included Quick Start Guide (QSG0002) for start-up process.

Consulte la Guía de encendido rápido (QSG00002) incluida para ver el proceso de puesta en marcha.

Voir le Guide de démarrage rapide (QSG00002) pour le processus de démarrage.

19



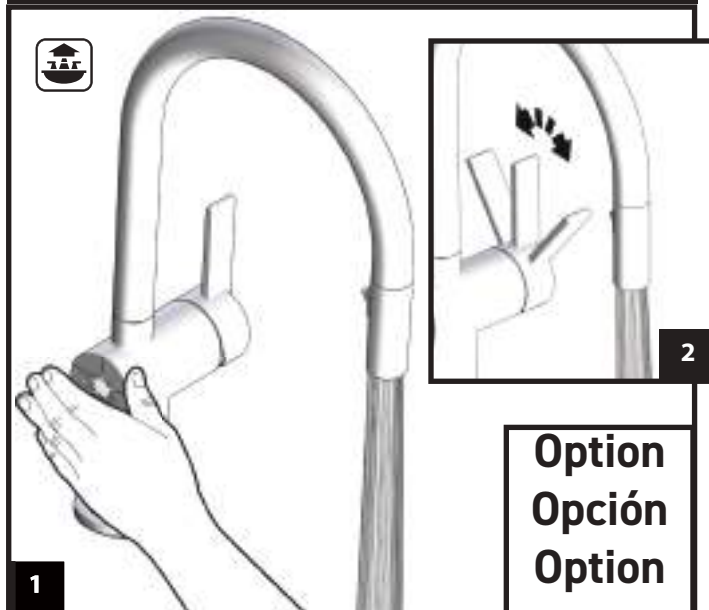
Use zip ties (N) if desired to manage faucet hoses, data cable and battery holder cable. Do not zip tie pulldown hose (D). Check to ensure pulldown hose movement is not obstructed.

Use abrazaderas plásticas (N) si lo desea para organizar las mangueras de la mezcladora, el cable de datos y el cable del soporte para baterías. No sujete la manguera extensible (D) con abrazaderas plásticas. Verifique que el movimiento de la manguera extensible no quede obstruido.

Utiliser des attaches autobloquantes (N) au besoin pour organiser les tuyaux du robinet, le câble de données et le câble du porte-piles. Ne pas attacher le tuyau du bec rétractable (D). S'assurer que le tuyau du bec rétractable se déplace librement.

Sensor Options / Opciones de los sensores / Option de capteur

Disable/Enable Wave Sensor
Desactive/Active el sensor de ondas
Désactiver/Activer le détecteur de mouvement

**To disable Wave Sensor:**

1. Hold hand over Wave Sensor.
2. With handle in the closed position, rotate the handle from hot to cold three times.

The water will stop flowing once the Wave Sensor is disabled.

To enable Wave Sensor:

1. Hold hand over Wave Sensor.
2. With handle in the closed position, rotate the handle from hot to cold three times.

The water will begin flowing once the Wave Sensor is enabled.

Para desactivar el sensor de ondas:

1. Mantenga la mano sobre el sensor de ondas.
2. Con el monomando en posición cerrado, haga girar el monomando tres veces de caliente a frío. El agua dejará de fluir una vez que el sensor de ondas esté desactivado.

Para activar el sensor de ondas:

1. Mantenga la mano sobre el sensor de ondas.
2. Con el monomando en posición cerrado, haga girar el monomando tres veces de caliente a frío. El agua comenzará a fluir una vez que el sensor de ondas esté activado.

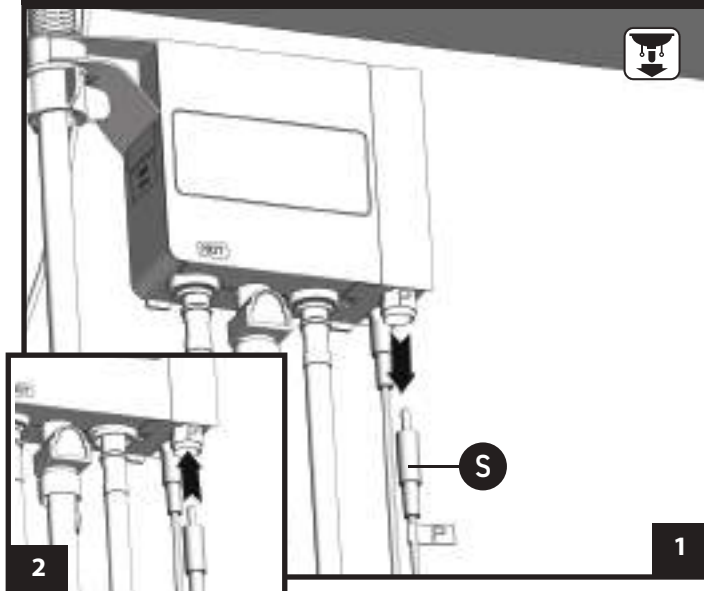
Pour désactiver le détecteur de mouvement :

1. Placer la main devant le détecteur de mouvement.
2. Avec la poignée en position fermée, faire pivoter trois fois la poignée de la position eau chaude à la position eau froide. L'eau cessera de couler lorsque le détecteur de mouvement aura été désactivé.

Pour activer le détecteur de mouvement :

1. Placer la main devant le détecteur de mouvement.
2. Avec la poignée en position fermée, faire pivoter trois fois la poignée de la position eau chaude à la position eau froide. L'eau commencera à couler une fois le détecteur de mouvement activé.

Alternate method to Enable Wave Sensor
Metodo alternativo para activar el sensor de ondas
Autre méthode pour activer le détecteur de mouvement

**Alternate method to enable Wave Sensor:**

1. Disconnect Power. Wait 10 seconds.
2. Reconnect power.

Método alternativo para activar el sensor de ondas:

1. Desconecte la energía. Espere 10 segundos.
2. Vuelva a conectar la energía.

Autre méthode pour activer le détecteur de mouvement :

1. Débrancher le raccord d'alimentation. Attendre 10 secondes.
2. Rebrancher le raccord d'alimentation.

Low Flow / Flujo Bajo / Faible Débit

Si le débit est faible, couper l'alimentation en eau aux robinets d'arrêt avant de nettoyer les filtres.

1. Couper l'alimentation en eau.
2. Débrancher les conduites d'alimentation.
3. Enlever les conduites d'alimentation.

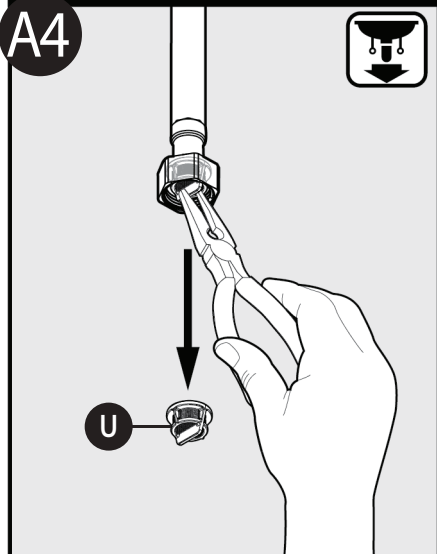
A3

Diagram A3 illustrates a large cylindrical container with three vertical tubes inside. A large black arrow points down into the tubes. A horizontal double-headed arrow is positioned between the tubes. A circular timer icon in the bottom right shows 15 seconds.

1. Immerger chacun des tuyaux avec filtre dans une tasse d'eau.
2. Le remuer dans l'eau pendant 15 secondes pour en éliminer tous débris possibles. Retirer les tuyaux filtrants du contenant, puis en laisser égoutter l'eau.

Low Flow / Flujo Bajo / Faible Débit

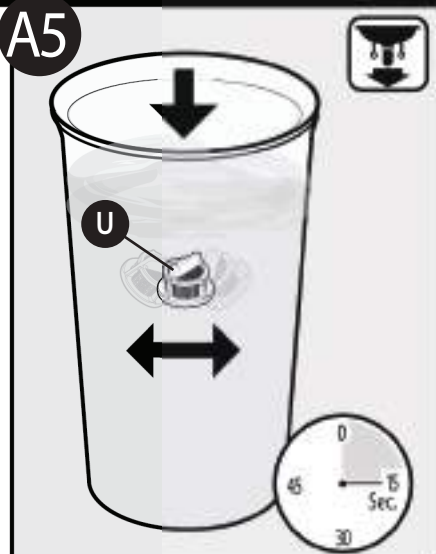
LOW FLOW OPTIONAL STEPS / PASOS OPTATIVOS PARA FLUJO LENTO / ÉTAPES FACULTATIVES EN CAS DE FAIBLE DÉBIT



Note: Filter screen (U) can be removed for further cleaning. Screen must be reinstalled to maintain product warranty. Use fingers or needle nose pliers to remove Filter Screen (U).

Nota: El filtro (U) puede ser retirado para una mejor limpieza. Debe volver a instalarse para mantener vigente la garantía del producto. Use los dedos o un alicate de punta fina para retirar la rejilla de filtro (U).

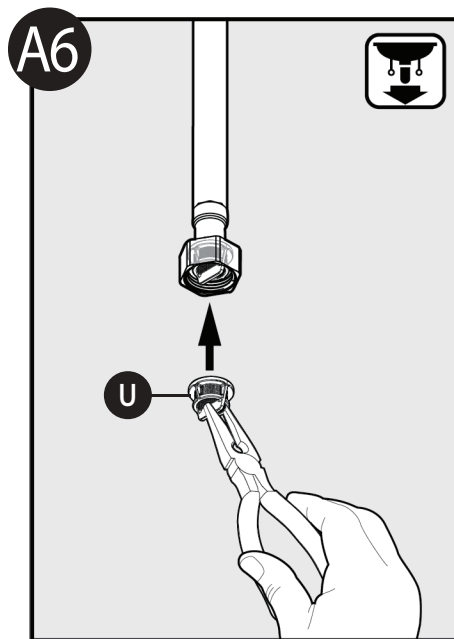
Remarque: Le filtre (U) peut être enlevé pour nettoyer le tuyau de manière plus approfondie. Il doit être remis en place afin que le produit conserve sa garantie. Enlever le filtre (U) manuellement ou à l'aide d'une pince à bec effilé.



1. Insert each Filter Screen (U) into a cup of water.
2. Agitate screen by hand for 15 seconds then drain excess water from screen. Repeat process for both supply line filters.

1. Inserte cada rejilla de filtro (U) en una taza de agua.
2. Agite la rejilla a mano durante 15 segundos y luego escurra el exceso de agua de la rejilla. Repita el proceso con las rejillas de ambas líneas de suministro.

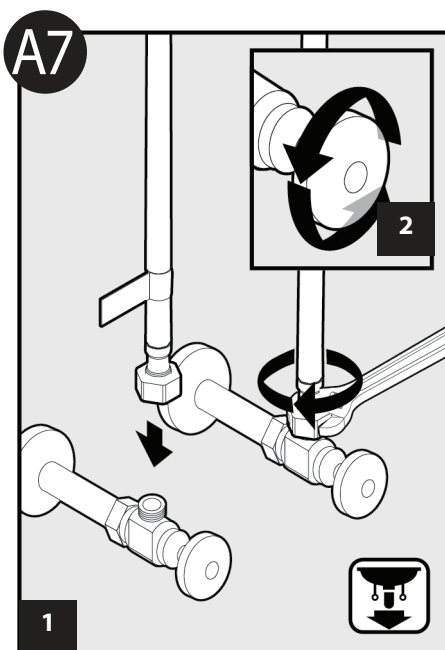
1. Plonger chaque filtre (U) dans une tasse d'eau.
2. Agiter le filtre manuellement dans l'eau pendant 15 secondes, puis secouer l'excès d'eau du filtre. Reprendre le processus pour les deux filtres.



Reassemble Filter Screen (U) into housing using needle nose pliers or by hand. Push back up into hose ends (snaps into place).

Vuelva a armar la rejilla de filtro (U) en su carcasa con un alicate de punta fina o a mano. Vuelva a empujarla en los extremos de las mangueras (encaja en su lugar).

Réinstaller le filtre (U) dans le boîtier, manuellement ou à l'aide d'une pince à bec effilé. Pousser chaque filtre dans l'extrémité de chaque tuyau jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



1. Connect supply lines to shut off valves. Ensure faucet supply line with label connects to the hot supply stop.
2. Tighten with wrench.
3. Turn water on. Check for any leaks.

1. Conecte las líneas de suministro a las válvulas de cierre. Asegúrese de que la línea de suministro de la mezcladora con la etiqueta conecte al tope de suministro de agua caliente.
2. Apriete con una llave.
3. Abra el agua. Verifique si hay pérdidas.

1. Raccorder les conduites d'alimentation en eau aux robinets d'arrêt. S'assurer que la conduite d'alimentation du robinet ayant une étiquette est bien raccordée au robinet d'arrêt de la conduite d'eau chaude.
2. Serrer le tout avec une clé.
3. Ouvrir l'alimentation en eau. S'assurer qu'il n'y a aucune fuite.



Test flow.

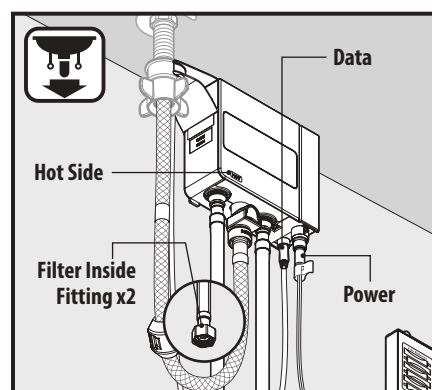
Pruebe el flujo.

Tester le débit.

Troubleshooting

If faucet does not appear to be functioning properly, repeat the faucet startup process

Startup process definition: Disconnect the battery holder cable (Y) and leave disconnected for 10 seconds. Reinsert battery holder cable (Y) and ensure cable is pushed all the way into the control box (S) (Refer to step 13).

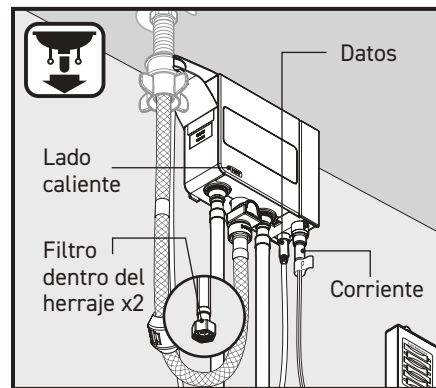


Symptom	Probable Cause(s)	Recommended Action(s)
Water does not flow and light is off.	1. Data cable is not plugged into control box all the way.	Push data cable firmly into control box (Step 9).
	2. Power cable is not plugged into control box all the way.	Push power cable firmly into control box (Step 17).
	3. Batteries not installed properly.	Unplug battery holder cable. Install the batteries in proper orientation into the battery holder (Step 14).
	4. Batteries are dead in the battery holder.	Unplug battery holder cable. Replace batteries with new AA alkaline batteries (Step 14).
	5a. If using AC adapter only and electricity is out.	Temporarily use the battery holder supplied with the faucet.
	5b. If using AC adapter with power splitter and electricity is out.	Faucet will function normally until battery power is depleted.
	6a. If using AC adapter only and the wall switch for power outlet is OFF.	Turn the wall switch ON to ensure power at outlet. Clear area for proper startup.
	6b. If using AC adapter with power splitter and the wall switch for power outlet is OFF.	Turn the wall switch ON to ensure power at outlet. If the wall switch remains OFF, the faucet will function normally until battery power is depleted.
Water does not flow and light is on.	1. Water supplies are not turned ON.	Turn ON the water supplies (Step 16).
Low flow in HOT/COLD/BOTH. OR Only HOT or COLD flow.	1. HOT/COLD/BOTH water supplies are not turned ON.	Turn ON the water supplies (Step 16).
	2. Pinched or kinked hoses.	Make sure all hoses are not pinched or kinked.
	3. Clogged filters.	Clean both filters (See pages 16-17).
Sensor not functioning.	1. Sensor is deactivated.	Reactivate sensor (page 14).
	2. Handle slightly open.	Close the handle fully.
	3. An object is within the range of the sensor.	Ensure there are no objects within 8" of the sensor.
Handle position for HOT and COLD water flow is reversed (COLD forward).	1. HOT and COLD hoses are installed in reversed order at wall stops.	Turn OFF supplies. Connect the HOT supply hose to the HOT stop and COLD supply hose to the COLD stop.
	2. HOT and COLD hoses are installed in reversed order at control box.	Turn OFF supplies. Connect the HOT supply hose to the HOT side of the control box and COLD supply hose to the COLD side of the control box (see step A2 for hose removal).
Water keeps flowing and does not turn off.	1. Battery holder cable unplugged while faucet running.	Unplug the battery holder cable fully.
	2. Handle in open position.	Close the handle.
Light is blinking	1. Low battery voltage.	Replace batteries with new AA alkaline batteries (Step 14).
	2. Dead batteries.	Replace batteries with new AA alkaline batteries (Step 14).
	3. Rechargeable batteries being used.	Replace with and <u>only</u> use AA alkaline batteries for proper faucet functionality (Step 14).

Resolución de Problemas

Si la mezcladora no parece estar funcionando correctamente, repita el proceso de puesta en marcha de la mezcladora.

Definición de proceso de puesta en marcha:
Desconecte el cable del soporte para pilas (Y) y déjelo desconectado durante 10 segundos. Reinserte el cable del soporte para pilas (Y) y asegúrese de que esté bien empujado dentro de la caja de control (S) (Vea el paso 13).

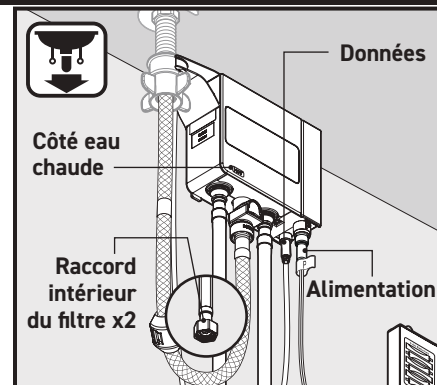


Síntoma	Probable Cause(s)	Recommended Action(s)
El agua no fluye y la luz está apagada.	1. El cable de datos no está bien enchufado en la caja de control.	Empuje el cable de datos con firmeza dentro de la caja de control (Paso 9).
	2. El cable de corriente no está completamente enchufado en la caja de control.	Empuje el cable de potencia con firmeza en la caja de control (Paso 17).
	3. Las pilas no están correctamente instaladas.	Desenchufe el cable del soporte para pilas. Instale las pilas en la orientación correcta en el soporte para pilas (Paso 14).
	4. Las pilas en el soporte para pilas están agotadas.	Desenchufe el cable del soporte para pilas. Reemplace las pilas con pilas alcalinas AA nuevas (Paso 14).
	5a. Si usa sólo el adaptador CA y la electricidad está apagada.	Use temporariamente el soporte para pilas provisto con la mezcladora.
	5b. Si usa el adaptador CA con divisor de potencia y la electricidad está apagada.	La mezcladora funcionará normalmente hasta que se acabe la carga de las pilas.
	6a. Si usa sólo el adaptador CA y el interruptor de energía en la pared está en posición OFF.	Encienda el interruptor en la pared para asegurar que haya energía.
	6b. Si usa el adaptador CA con divisor de potencia y el interruptor de energía en la pared está en posición OFF.	Encienda el interruptor en la pared para asegurar que haya energía. Si el interruptor en la pared permanece apagado, la mezcladora funcionará normalmente hasta que se acabe la carga de las pilas.
El agua no fluye y la luz está encendida.	1. Los suministros de agua no están abiertos.	Abra los suministros de agua (Paso 16).
Flujo bajo en FRÍO/CALIENTE/AMBOS. 0 Sólo flujo FRÍO o CALIENTE.	1. El suministro de agua FRÍA/CALIENTE/AMBOS no está(n) abierto(s).	Abra los suministros de agua (Paso 16).
	2. Mangueras apretadas o dobladas.	Asegúrese de que ninguna manguera esté apretada ni doblada.
	3. Filtros obstruidos.	Limpie ambos filtros (Vea las páginas 16-17).
El sensor no funciona.	1. El sensor está desactivado.	Reactive el sensor (página 14).
	2. Monomando levemente abierto.	Cierre bien el monomando.
	3. Hay un objeto dentro del alcance del sensor.	Asegúrese de que no haya objetos a 8" (20.32 cm) del sensor.
Las posiciones del agua FRÍA y CALIENTE en el monomando están invertidas (agua FRÍA hacia adelante).	1. Las mangueras FRÍA y CALIENTE están instaladas en orden inverso en los topes de pared.	CIERRE los suministros. Conecte la manguera del suministro FRÍO en el tope FRÍO y la manguera del suministro CALIENTE en el tope CALIENTE.
	2. Las mangueras FRÍA y CALIENTE están instaladas en orden inverso en la caja de control.	CIERRE los suministros. Conecte la manguera del suministro FRÍO en el lado FRÍO de la caja de control y la manguera del suministro CALIENTE en el lado CALIENTE de la caja de control (Vea el paso A2 para retirar las mangueras).
El agua continúa fluyendo y no se cierra.	1. El cable del soporte para pilas está desenchufado mientras funciona la mezcladora.	Desenchufe el cable del soporte para baterías por completo.
	2. El monomando está en posición abierto.	Cierre el monomando.
La luz parpadea	1. Bajo voltaje en las pilas.	Reemplace las pilas con pilas alcalinas AA nuevas (Paso 14).
	2. Pilas agotadas.	Reemplace las pilas con pilas alcalinas AA nuevas (Paso 14).
	3. Se están utilizando pilas recargables.	Reemplace las pilas y use <u>sólo</u> pilas alcalinas AA para que la mezcladora funcione correctamente (Paso 14).

Résolution de problèmes

Si le robinet ne semble pas fonctionner correctement, recommencer le processus de démarrage du robinet.

Définition du processus de démarrage : Débrancher le câble du porte-piles (Y) et le laisser débranché pendant dix (10) secondes. Réinsérer le câble du porte-piles (Y) et vous assurer de bien l'insérer dans le boîtier de contrôle (S) (voir l'étape 13).



Symptôme	Cause(s) probable(s)	Mesure(s) recommandée(s)
L'eau ne coule pas et le témoin lumineux est éteint.	1. Le câble de données n'est pas bien branché dans le boîtier de contrôle.	Pousser fermement sur le câble de données pour bien l'insérer dans le boîtier de contrôle (étape 9).
	2. Le câble d'alimentation électrique n'est pas parfaitement branché dans le boîtier de contrôle.	Rebrancher fermement le câble d'alimentation dans le boîtier de contrôle (étape 17).
	3. Les piles ne sont pas placées correctement.	Débrancher le câble du porte-piles. Installer les piles dans le bon sens dans le porte-piles (étape 14).
	4. Les piles du porte-piles sont épuisées.	Débrancher le câble du porte-piles. Remplacer les piles par de nouvelles piles AA alcalines (étape 14).
	5a. Si seulement un adaptateur c.a. est utilisé et qu'il y a une panne d'électricité.	Utiliser temporairement le porte-piles fourni avec le robinet.
	5b. Si un adaptateur c.a. avec coupleur est utilisé et qu'il y a une panne d'électricité.	Le robinet fonctionnera normalement jusqu'à ce que les piles soient épuisées.
	6a. Si seulement un adaptateur c.a. est utilisé et que l'interrupteur mural est FERMÉ.	Ouvrir l'interrupteur mural pour vous assurer que la prise est bien alimentée.
	6b. Si un adaptateur c.a. avec coupleur est utilisé et que l'interrupteur mural est FERMÉ.	Ouvrir l'interrupteur mural pour vous assurer que la prise est bien alimentée. Si l'interrupteur mural est fermé, le robinet fonctionnera normalement jusqu'à ce que les piles soient épuisées.
L'eau ne coule pas et le témoin lumineux est allumé.	1. Les conduites d'alimentation en eau ne sont pas ouvertes.	Ouvrir les robinets d'alimentation en eau (étape 16).
Faible débit dans l'eau CHAUDE/FROIDE/LES DEUX. OU Seulement un débit d'eau CHAUDE ou FROIDE.	1. Les conduites d'alimentation en eau CHAUDE/FROIDE/LES DEUX ne sont pas ouvertes.	Ouvrir les robinets d'alimentation en eau (étape 16).
	2. Tuyaux pliés ou tordus.	Vous assurer qu'aucun tuyau n'est plié, coincé ou tordu.
	3. Les filtres sont bouchés.	Nettoyer les deux filtres (voir les pages 16 et 17).
Le détecteur ne fonctionne pas.	1. Le détecteur est désactivé.	Réactiver le détecteur (page 14).
	2. La poignée est légèrement ouverte.	Fermer la poignée complètement.
	3. Un objet se trouve dans le rayon de portée du détecteur.	S'assurer qu'aucun objet ne se trouve dans un rayon de 8 po du détecteur.
Les positions de la poignée liées au débit d'eau CHAUDE et à celui d'eau FROIDE sont inversées (FROIDE vers l'avant).	1. Les tuyaux d'eau CHAUDE et FROIDE ont été inversés aux robinets d'arrêt muraux lors de l'installation.	Fermer les conduites d'alimentation en eau. Raccorder le tuyau d'alimentation d'eau CHAUDE au robinet d'arrêt d'eau CHAUDE et le tuyau d'alimentation d'eau FROIDE au robinet d'arrêt d'eau FROIDE.
	2. Les tuyaux d'eau CHAUDE et FROIDE ont été inversés lors de leur raccord au boîtier de contrôle.	Fermer les conduites d'alimentation en eau. Raccorder le tuyau d'alimentation d'eau CHAUDE au côté « eau CHAUDE » du boîtier de contrôle et le tuyau d'alimentation d'eau FROIDE au côté « eau FROIDE » du boîtier de contrôle (voir l'étape A2 pour savoir comment retirer les tuyaux).
L'eau continue à couler et ne s'arrête pas.	1. Le câble du porte-piles a été débranché alors que le robinet était ouvert.	Débrancher complètement le câble du porte-piles.
	2. La poignée est en position ouverte.	Fermer la poignée.
Le témoin lumineux clignote.	1. La tension des piles est faible.	Remplacer les piles par de nouvelles piles AA alcalines (étape 14).
	2. Piles épuisées.	Remplacer les piles par de nouvelles piles AA alcalines (étape 14).
	3. Des piles rechargeables ont été utilisées.	Ne remplacer les piles épuisées que par des piles AA alcalines pour assurer le bon fonctionnement du robinet (étape 14).

que no sean piezas Moen genuinas, errores de instalación, abuso o uso incorrecto del producto, o el uso de limpiadores que contengan abrasivos, alcohol u otros solventes orgánicos.

Recurso único y exclusivo del comprador bajo esta Garantía Limitada

En el caso de un defecto de fabricación o materiales en uno o más componentes del Producto, la única obligación del Vendedor, a su elección, es reparar o reemplazar cualquier componente defectuoso o reembolsar el precio de compra del Producto. Esto constituye el único y exclusivo recurso del comprador para el Producto bajo esta Garantía Limitada. Como ejemplo en forma enunciativa y no limitativa, los siguientes costos y expensas no están cubiertos por esta Garantía Limitada: (i) costos de mano de obra para retirar, reinstalar o reacabado del Producto o de la pieza defectuosa del mismo (o de los materiales de construcción que deban ser removidos, instalados o re-acabados para reparar o reemplazar el Producto defectuoso); (ii) gastos de envío requeridos para devolver el Producto al Vendedor. Los componentes reparados o reemplazados son garantizados individualmente sólo bajo los mismos términos y por el tiempo restante del período de la Garantía Limitada aplicable a dicho(s) componente(s) reparado(s) o reemplazado(s).

RESTRICCIÓN DE GARANTÍAS

LA ANTERIOR GARANTÍA LIMITADA SUSTITUYE Y EXCLUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA NO EXPRESAMENTE EXPUESTA AQUÍ, EXPRESA O IMPLÍCITAMENTE, CONFORME A DERECHO O DE OTRO MODO, INCLUSIVE PERO NO LIMITADA A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EN LA MEDIDA EN QUE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA PUEDA SIN EMBARGO EXISTIR CONFORME A DERECHO, CUALQUIER GARANTÍA DE ESE TIPO ESTARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN PROVISTA POR DICHA LEY. ALGUNOS ESTADOS/PROVINCIAS NO PERMITEN LIMITACIONES RESPECTO DE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES QUE PRECEDEN PUEDEN NO SER APLICABLES EN SU CASO.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DEL VENDEDOR BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ REEMPLAZAR / REPARAR O REEMBOLSAR EL PRECIO DE COMPRA COMO SE ESTABLECE ARRIBA. EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES, EMERGENTES, INDIRECTOS, ESPECIALES, O PUNITIVOS, INCLUYENDO, EN FORMA ENUNCIATIVA Y NO LIMITATIVA, MANO DE OBRA, REMOCIÓN, REINSTALACIÓN, RE-ACABADO, PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE GANANCIA, PÉRDIDA DE PLUSVALÍA, RECLAMOS DE SUFRIMIENTO EMOCIONAL, O RECLAMOS DE CLIENTES DEL TITULAR DE LA GARANTÍA, PERJUICIOS (INCLUYENDO, EN FORMA ENUNCIATIVA Y NO LIMITATIVA, RESPONSABILIDAD O NEGLIGENCIA ESTRUCTAS) U OTROS, AUN EN CASO DE HABER SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHS DAÑOS. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN QUE PRECEDE PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO Y DE UNA PROVINCIA A OTRA. AUN EN EL CASO EN QUE SE CONSIDERE QUE ESTA GARANTÍA LIMITADA NO CUMPLE CON SU PROPÓSITO ESENCIAL, EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD COMPLETA DEL VENDEDOR EXCEDERÁ EL PRECIO DE VENTA DEL PRODUCTO GARANTIZADO EN LA PRESENTE, O LA PIEZA DEFECTUOSA DEL MISMO, CUALQUIERA SEA EL MONTO MENOR.

Reclamos de Garantía

Para iniciar un reclamo, llame a Moen al 800-289-6636 (800-465-6130 en Canadá; 01-800-718-4345 en México), o escriba a Moen a la dirección que figura al dorso. Se requiere comprobante de compra.

Garantie limitée du système MotionSense^{MC}

1. Identité et types des titulaires visés par la garantie
 - i. « L'Acheteur consommateur initial » signifie le propriétaire inscrit d'une habitation unifamiliale occupée par le propriétaire et où le Produit est installé à l'origine (ou, si installé par un entrepreneur / constructeur / propriétaire, le propriétaire inscrit à qui le constructeur / entrepreneur propriétaire transfère d'abord l'habitation unifamiliale), mais seulement pour la durée pendant laquelle un tel acheteur possède l'habitation unifamiliale où le produit est installé, et conformément aux restrictions additionnelles indiquées ci-dessous.
 - ii. Toute autre personne non conforme à ladite définition d'un « Acheteur consommateur initial », et ayant acheté le Produit, est considérée comme un « Acheteur commercial initial », mais seulement pendant la période où l'Acheteur est propriétaire de l'habitation où le Produit a été installé, et conformément aux restrictions additionnelles indiquées ci-dessous.

Ce qui est couvert par cette garantie limitée et les périodes de garantie applicables

Moen (le « Vendeur ») garantit que le système MotionSense^{MC} ne présentera aucun défaut de matériaux ni de fabrication. Moen garantit que le robinet sera libre de toute fuite ou d'égouttement pendant son usage normal et que le boîtier de contrôle du Produit (qui contient le système hydraulique) et le fini ne présenteront aucun défaut de matériel et de main-d'œuvre en usine pour la durée indiquée ci-dessous : (1) Pendant toute la durée de vie de l'Acheteur consommateur initial; ou (2) pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat dans le cas d'un Acheteur commercial initial (mais seulement tant que l'Acheteur consommateur / commercial initial continuera d'être propriétaire de l'habitation ou des lieux). La garantie pour toutes les autres pièces du Produit, y compris, mais sans s'y limiter le boîtier électronique, le bec et les lentilles, sera d'une durée de : (1) cinq (5) ans à compter de la date d'achat d'un Acheteur consommateur initial ou de deux (2) ans à compter de la date d'achat dans le cas d'un Acheteur commercial initial (mais seulement tant que l'Acheteur consommateur / commercial initial est propriétaire de l'habitation ou des lieux). Cette garantie limitée ne peut pas être transférée à des propriétaires ultérieurs de l'habitation ou des lieux ni à toute autre personne.

Ce que cette garantie ne couvre pas

Cette garantie limitée ne couvre que les défauts de conformité de fabrication et de matériaux indiqués ci-dessus, et ne couvre pas les problèmes de conformité ni les dommages pouvant découler de toute autre cause, y compris, mais sans s'y limiter, les défauts ou les dommages causés par l'utilisation de pièces autres que les pièces d'origine Moen, l'erreur d'installation, l'usage abusif ou incorrect du Produit ou tout dommage causé par l'utilisation de produits nettoyeurs contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou tout autre solvant organique.

Recours unique et exclusif de l'Acheteur en vertu de cette garantie limitée

En cas de défauts de conformité liés à la fabrication ou aux matériaux trouvés dans l'un ou plusieurs des composants du Produit, l'unique obligation du Vendeur consiste, à sa seule discrétion, à réparer ou à remplacer tout composant non conforme ou à rembourser à l'Acheteur le prix d'achat du Produit. Il s'agit de l'unique recours exclusif du titulaire de la garantie du Produit en vertu de cette garantie limitée. Par exemple, sans s'y limiter, les coûts et frais suivants ne sont pas couverts par cette garantie limitée : (i) les coûts de main-d'œuvre liés au retrait, à la réinstallation ou à la refinition du Produit ou de l'un de ses composants (ou celui des matériaux de construction ayant dû être enlevés, réinstallés ou refinis afin d'effectuer la réparation ou de remplacer le Produit non conforme); (ii) les frais d'expédition ou de transport requis pour retourner le Produit au Vendeur. Les composants remplacés ou réparés ne sont individuellement garantis qu'en vertu des mêmes modalités et pour la durée restante de la période de garantie limitée, applicable à ce ou ces composants qui sont réparés ou remplacés.

STIPULATION D'EXONÉRATION DE GARANTIES

LA GARANTIE LIMITÉE DE LA PRÉSENTE REMPLACE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE NON INDIQUÉE EXPRESSÉMENT AUX PRÉSENTES, PEU IMPORTE QU'ELLE SOIT EXPLICITE OU IMPLICITE, PAR EFFET DE LA LOI OU AUTREMENT, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. DANS LA MESURE OÙ TOUTE GARANTIE IMPLICITE PEUT TOUT DE MÊME EXISTER EN VERTU DE LA LOI, UNE TELLE GARANTIE EST LIMITÉE À LA DURÉE DÉTERMINÉE PAR CETTE LOI. CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION DE DURÉE DE GARANTIES IMPLICITES, ALORS LES LIMITATIONS PRÉCITÉES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS.

LIMITE DE RESPONSABILITÉ

LA SEULE RESPONSABILITÉ DU VENDEUR, EN VERTU DE CETTE GARANTIE, SE LIMITE AU REMPLACEMENT OU À LA RÉPARATION DU PRODUIT, OU AU REMBOURSEMENT DE SON PRIX D'ACHAT, COMME INDIQUÉ CI-DESSUS. EN AUCUN CAS, LE VENDEUR NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCIDENTELS, INDIRECTS, CONSÉCUTIFS, NI DE DOMMAGES-INTÉRÊTS SPÉCIAUX OU PUNITIFS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES LIÉS À LA FABRICATION, AU RETRAIT, À LA RÉINSTALLATION, À LA REFINITION, À LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, OU À UNE PERTE DE PROFIT, À LA PERTE D'UN REVENU, À LA PERTE D'UNE SURVALEUR, OU DE RÉCLAMATIONS POUR TROUBLES ÉMOTIONNELS SUBIS PAR LE TITULAIRE DE LA GARANTIE, OU PAR DES CLIENTS DE CELUI-CI, PEU IMPORTE QUE DE TELLES RÉCLAMATIONS S'APPUIENT SUR UN CONTRAT, UNE GARANTIE OU UN DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA RESPONSABILITÉ STRICTE OU LA NÉGLIGENCE) OU AUTRE, MÊME SI AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES PEUVENT NE PAS AUTORISER L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS. LES LIMITES OU LES EXCLUSIONS PRÉCITÉES PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS JURIDIQUES PARTICULIERS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER ENTRE LES ÉTATS OU LES PROVINCES. MÊME ADVENANT LE CAS OÙ CETTE GARANTIE LIMITÉE SERAIT RÉPUTÉE AVOIR CONTREVENU À SON OBJECTIF PRINCIPAL, EN AUCUN CAS L'OBLIGATION DU VENDEUR NE DÉPASSERA LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT GARANTI EN VERTU DES PRÉSENTES OU DU COMPOSANT NON CONFORME DE CELUI-CI, SELON CE QUI REPRÉSENTE LA SOMME LA MOINS ÉLEVÉE ENTRE CES DEUX ÉVENTUALITÉS. ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL SELLER'S ENTIRE LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT WARRANTED HEREUNDER, OR THE NON-CONFORMING PORTION THEREOF, WHICHEVER IS THE LESSER AMOUNT.

Réclamations au titre de la garantie

Pour faire une réclamation, veuillez appeler Moen au 1-800-465-6130 (1-800-289-6636 aux É.-U.; 01-800-718-4345 au Mexique) ou écrivez à Moen à l'adresse indiquée au verso. Une preuve d'achat sera requise.

MOEN®

MOEN®

Moen Incorporated
25300 Al Moen Drive
North Olmsted, Ohio 44070-8022
U.S.A.

INS11739 - 8/21
©2021 Moen Incorporated

Moen de Mexico, S.A. de C.V.
Carretera Saltillo-Monterrey KM 14.7
Ramos Arizpe, Coahuila
Mexico 25900

Moen Inc.
2816 Bristol Circle
Oakville, Ontario L6H 5S7
Canada